

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF MEXICO FOR HORSES  
FROM NEW ZEALAND WITH A 3-DAY PERMANENCY IN THE  
UNITED STATES OF AMERICA**  
**REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE MEXICO PARA IMPORTAR CABALLOS  
DE NUEVA ZELANDA CON 3 DÍAS DE PERMANENCIA EN LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA**

The animals must be accompanied by U.S. Origin Health Certificate, in English and Spanish, issued by a veterinarian accredited by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services veterinarian. The certificate shall contain the name and address of the exporter and the importer. Additional information must include:

*Los animales deben estar acompañados de un Certificado de Salud expedido por un Médico Veterinario acreditado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (USDA). El Certificado debe contener el nombre y la dirección del exportador y del importador. La información adicional debe incluir:*

**CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES**

1. Horses proceed from the State of \_\_\_\_\_, United States of America.  
*Los animales proceden del Estado de \_\_\_\_\_ Estados Unidos de América.*
2. The animals are individually identified indicating color, sex, breed, age, and marks (ID diagram/silhouette) or tattoo or microchip or number.  
*Identificación individual de los animales, señalando color, sexo, raza, edad y marcas (reseña o diagrama de identificación) o bien tatuaje o bien microchip o bien número.*
3. The animals remained in the United States during 3 days prior to export. *Los animales permanecieron en los Estados Unidos durante 3 días previos a la exportación.*
4. The animals were inspected at the farm of origin, and were found free of reportable diseases; the animals have not been exposed to reportable diseases during the 3 days prior to exportation.  
*Los animales fueron inspeccionados en el lugar de origen y encontrados libres de enfermedades de notificación obligatoria y no fueron expuestos a ellas durante los 3 días previos a la exportación.*
5. The animals are free of Rhipicephalus (Boophilus) spp ticks and Haemaphysalis longicornis, (the longhorned tick), and do not come from areas under quarantine due to Rhipicephalus (Boophilus) and Haemaphysalis longicornis, (the longhorned tick) spp ticks, and the animals have been treated no more than 14 days prior to shipment against external parasites with a product effective against ticks. Based on product label information, the treatment was administered at the recommended dose by the manufacturer and ensure drug has had time to take effect before shipment. Lactones (e.g. avermectins and milbemycins) cannot be used as a treatment/*Los animales son libres de garrapatas del género Rhipicephalus (Boophilus) spp y Haemaphysalis longicornis, (garrapata de cuernos largos) y no proceden de áreas*

*cuarentenadas por presencia de garrapatas del género Rhipicephalus (Boophilus) y Haemaphysalis longicornis, (garrapata de cuernos largos) spp y los animales han recibido tratamiento no más de 14 días previos al embarque contra parásitos externos con un producto efectivo contra garrapatas. Basado en la etiqueta del producto, el tratamiento fue administrado a la dosis recomendada por el fabricante y asegurando que el producto ha tenido tiempo para tener efecto antes de la exportación. Lactonas (e.j. avermectinas y milbemycinas) no pueden ser usadas como tratamiento.*

Indicate treatment/ *Indicar tratamiento:* -

Treatment active ingredient/ *Ingrediente activo:* \_\_\_\_\_

- Date of application/*Fecha de aplicación:* \_\_\_\_\_

- Timeframe for effective action of drug (time required for to kill of parasites as indicated on the product label) *Tiempo de acción efectiva del producto (tiempo para matar los parásitos indicado en la etiqueta del producto:* \_\_\_\_\_ days/*días.*

- Withdrawal period/*Tiempo de retiro:* \_\_\_\_\_ days/*días* (Time between the application and the time the animal can be slaughtered/ *Tiempo entre la aplicación y el momento en que el animal puede ser sacrificado).*

6. At the farm origin and in adjacent farms, there have been no cases of dourine, Venezuelan equine encephalitis, vesicular stomatitis, epizootic lymphangitis, ulcerative lymphangitis, glanders, equine piroplasmosis, and surra during 3 days prior to export,  
*Que durante los 3 días previos a la exportación, en las instalaciones de origen como en las instalaciones vecinas no se han presentado casos de: Durina, Encefalitis equina venezolana, Estomatitis vesicular, Linfangitis epizoótica, Linfangitis ulcerativa, Muermo, Piroplasmosis equina y surra.*
7. Within 3 days prior to export, the animals were tested with negative results for equine infectious anemia using the agar gel immunodiffusion test (AGID, Coggins) or ELISA. The laboratory samples were taken under the supervision of a USDA accredited veterinarian. (Indicate the name of the official laboratory and the date of the samples collection).  
*Que los animales resultaron negativos a la Anemia infecciosa equina mediante la prueba de AGID (Coggins) o ELISA dentro de los 3 días previos a la fecha de exportación, señalando el nombre del laboratorio oficial y la fecha de la obtención de la muestra, y que las muestras fueron colectadas bajo supervisión de un Médico Veterinario Acreditado por el USDA.*
8. Horses have not been on premises infected with CEM and are not epidemiologically linked to infected premises or animals diagnosed with CEM, during the 3 days prior to export.  
*Que durante los 3 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales afectados.*
9. The animals are transported in containers and/or vehicles that were cleaned and disinfected prior to embarkation. During transportation the horses were not in

contact with other animals.

*Que los vehículos y/o contenedores utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque y los animales a exportar no estuvieron en contacto con otros animales durante el traslado.*

### **OTHER REQUIREMENTS / OTROS REQUISITOS**

Exported animals must be free of fresh wounds or wounds in the process of healing.  
*Los animales a exportarse deben estar libres de heridas abiertas o en proceso de cicatrización.*





Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid only if the USDA Veterinary Seal  
 Appears over the Certificate Number)

**CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES**

1. Horses proceed from the State of \_\_\_\_\_, United States of America.  
*Los animales proceden del Estado de \_\_\_\_\_ Estados Unidos de América.*
  
2. The animals are individually identified indicating color, sex, breed, age, and marks (ID diagram/silhouette) or tattoo or microchip or number.  
*Identificación individual de los animales, señalando color, sexo, raza, edad y marcas (reseña o diagrama de identificación) o bien tatuaje o bien microchip o bien número.*
  
3. The animals remained in the United States during 3 days prior to export. *Los animales permanecieron en los Estados Unidos durante 3 días previos a la exportación.*
  
4. The animals were inspected at the farm of origin, and were found free of reportable diseases; the animals have not been exposed to reportable diseases during the 3 days prior to exportation.  
*Los animales fueron inspeccionados en el lugar de origen y encontrados libres de enfermedades de notificación obligatoria y no fueron expuestos a ellas durante los 3 días previos a la exportación.*
  
5. The animals are free of Rhipicephalus (Boophilus) spp ticks and Haemaphysalis longicornis, (the longhorned tick), and do not come from areas under quarantine due to Rhipicephalus (Boophilus) and Haemaphysalis longicornis, (the longhorned tick) spp ticks, and the animals have been treated no more than 14 days prior to shipment against external parasites with a product effective against ticks. Based on product label information, the treatment was administered at the recommended dose by the manufacturer and ensure drug has had time to take effect before shipment. Lactones (e.g. avermectins and milbemycins) cannot be used as a treatment/*Los animales son libres de garrapatas del género Rhipicephalus (Boophilus) spp y Haemaphysalis longicornis, (garrapata de cuernos largos) y no proceden de áreas cuarentenadas por presencia de garrapatas del género Rhipicephalus (Boophilus) y Haemaphysalis longicornis, (garrapata de cuernos largos) spp y los animales han recibido tratamiento no más de 14 días previos al embarque contra parásitos externos con un producto efectivo contra garrapatas. Basado en la etiqueta del producto, el tratamiento fue administrado a la dosis recomendada por el fabricante y asegurando que el producto ha tenido tiempo para tener efecto antes de la exportación. Lactonas (e.j. avermectinas y milbemycinas) no pueden ser usadas como tratamiento.*

Indicate treatment/ *Indicar tratamiento:* -

Treatment active ingredient/ *Ingrediente activo:* \_\_\_\_\_

- Date of application/*Fecha de aplicacion:* \_\_\_\_\_

- Timeframe for effective action of drug (time required for to kill of parasites as indicated on the product label) *Tiempo de acción efectiva del producto (tiempo para matar los parásitos indicado en la etiqueta del producto:* \_\_\_\_\_ days/dias.



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

- Withdrawal period/Tiempo de retiro: \_\_\_\_\_ days/días (Time between the application and the time the animal can be slaughtered/ Tiempo entre la aplicación y el momento en que el animal puede ser sacrificado).

6. At the farm origin and in adjacent farms, there have been no cases of dourine, Venezuelan equine encephalitis, vesicular stomatitis, epizootic lymphangitis, ulcerative lymphangitis, glanders, equine piroplasmosis, and surra during 3 days prior to export,  
*Que durante los 3 días previos a la exportación, en las instalaciones de origen como en las instalaciones vecinas no se han presentado casos de: Durina, Encefalitis equina venezolana, Estomatitis vesicular, Linfangitis epizootica, Linfangitis ulcerativa, Muermo, Piroplasmosis equina y surra.*

7. Within 3 days prior to export, the animals were tested with negative results for equine infectious anemia using the \_\_\_\_\_ agar gel immunodiffusion test (AGID, Coggins) or ELISA. The laboratory samples were taken under the supervision of a USDA accredited veterinarian. (Indicate the name of the official laboratory and the date of the samples collection).

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*Que los animales resultaron negativos a la Anemia infecciosa equina mediante la prueba de \_\_\_\_\_ AGID (Coggins) o \_\_\_\_\_ ELISA dentro de los 3 días previos a la fecha de exportación, señalando el nombre del laboratorio oficial y la fecha de la obtención de la muestra, y que las muestras fueron colectadas bajo supervisión de un Médico Veterinario Acreditado por el USDA.*

8. Horses have not been on premises infected with CEM and are not epidemiologically linked to infected premises or animals diagnosed with CEM, during the 3 days prior to export.  
*Que durante los 3 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales afectados.*

9. The animals are transported in containers and/or vehicles that were cleaned and disinfected prior to embarkation. During transportation the horses were not in contact with other animals.  
*Que los vehículos y/o contenedores utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque y los animales a exportar no estuvieron en contacto con otros animales durante el traslado.*

Inspection date / Fecha de inspección \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name of Accredited Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario*

\_\_\_\_\_  
Name of Endorsing Federal  
Veterinarian



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

*Acreditado*

*Nombre del Médico Veterinario  
Federal que endosa.*

---

Signature of Accredited Veterinarian (Date)  
*Firma del Médico Veterinario Acreditado  
(Fecha)*

---

Date Endorsed and Signature of  
Endorsing Federal Veterinarian  
*Fecha de endoso y firma del Médico  
Veterinario que endosa.*

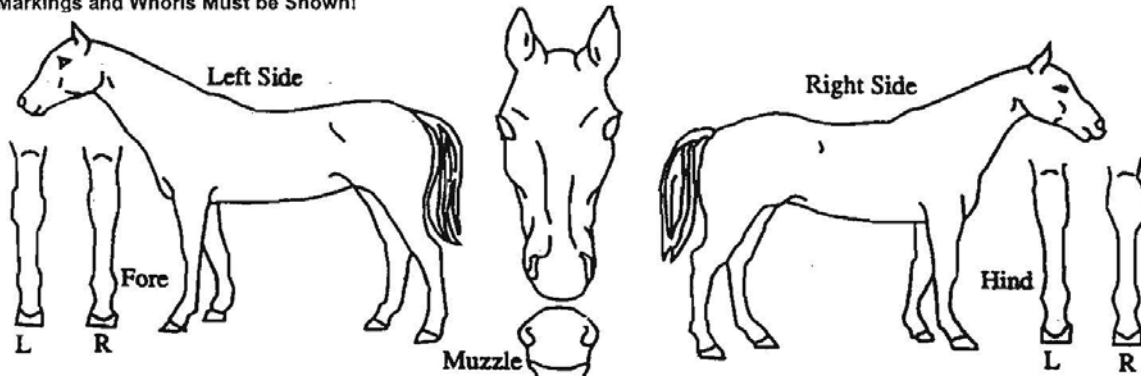
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)  
*(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid only if the USDA Veterinary Seal  
 Appears over the Certificate Number)

**IDENTIFICATION DIAGRAM/SILHOUTTE FOR HORSES  
 EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO  
 MEXICO**  
**RESEÑA/DIAGRAMA DE IDENTIFICACIÓN PARA CABALLOS  
 EXPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA A  
 MEXICO**

White Markings and Whorls Must be Shown!



Please ensure that diagram and written description agree

Name / Nombre	Breed / Raza	Age / Edad	Color / Color	Sex/Sexo

**Written Description:**

HEAD/Cabeza	LIMBS/Patas	
BODY/Cuerpo	LF/Pata izquierda delantera	RF/Pata derecha delantera
ACQUIRED MARKS (scars, tattoos, etc) <i>Marcas adquiridas (tatuaje, cicatriz, etc)</i>	LH/Pata izquierda trasera	RH/Pata derecha trasera

Instructions: Mark the diagram with the exact position of any distinguishing marks, scars, or brands. Brands should be drawn in position. Scars to be marked and indicated with an arrow (->). Stars or blazes on the face and any other markings to be drawn in on the diagrams showing position and shape as accurately as possible. Whorls should be marked with an (X). If no markings – this fact should be stated.